



COMUNE DI BRISSAGO  
Piazza Municipio 1 – 6614 Brissago  
Tel. +41 (0)91 786 81 50  
[cancelleria@brissago.ch](mailto:cancelleria@brissago.ch) – [www.brissago.ch](http://www.brissago.ch)

## **Ai cittadini di Brissago,**

alcune informazioni concernenti la **Brissago Card**:

### **CHI PUÒ OTTENERLA?**

Ogni **cittadino di Brissago**.

**Comune  
di Brissago**



### **PERCHÈ RICHIEDERLA?**

Permette di ottenere agevolazioni per l'accesso a strutture come:

- **Lido di Brissago;**
- **Lido di Locarno;**
- **Isole di Brissago;**
- **Risalita Cardada-Cimetta;**
- **Pista di pattinaggio Siberia di Ascona**, la cui entrata è gratuita per i giovani fino a 16 anni di età.

Ulteriori estensioni d'uso sono in via di elaborazione.

### **COME OTTENERLA?**

**Gratuitamente**, compilando il modulo sul **sito del Comune** oppure chiedendo alla **Cancelleria comunale**.

### **CARTA PERSA O DANNEGGIATA?**

Sostituzione al costo di **20.- CHF**, rivolgendosi presso la **Cancelleria comunale**.

**Il Municipio**



COMUNE DI BRISSAGO  
Piazza Municipio 1 – 6614 Brissago  
Tel. +41 (0)91 786 81 50  
[cancelleria@brissago.ch](mailto:cancelleria@brissago.ch) – [www.brissago.ch](http://www.brissago.ch)

## **An die Bürgerinnen und Bürger von Brissago,**

einige Informationen über die **Brissago Card**:

### **WER KANN SIE BEKOMMEN?**

Alle **Personen mit Wohnsitz in Brissago**.

**Comune  
di Brissago**



### **WARUM ES BEANTRAGEN?**

Ermöglicht den Zugang zu Vergünstigungen für Einrichtungen wie:

- **Lido von Brissago;**
- **Lido von Locarno;**
- **Brissago Inseln;**
- **Auffahrt Cardada-Cimetta;**
- **Eishalle Siberia von Ascona**, deren Eintritt für Jugendliche bis zu einem Alter von 16 Jahren kostenlos ist.

Weitere Nutzungserweiterungen befinden sich in der Entwicklung.

### **WIE KANN MAN SIE ERHALTEN?**

**Kostenlos**, indem man das Formular auf der **Website der Gemeinde** ausfüllt oder bei der **Gemeindekanzlei** nachfragt.

### **KARTE VERLOREN ODER BESCHAEDIGT?**

Ersatz zu einem Preis von **20.- CHF** bei der **Gemeindekanzlei**.

**Das Gemeinderat**